



BEOSOUND THEATRE

Assembly Guide

組裝指南

组装指南

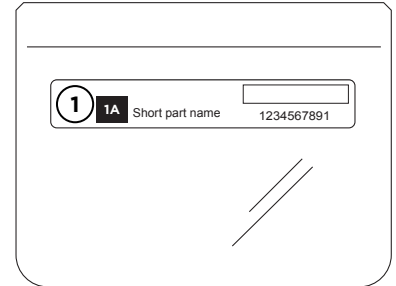
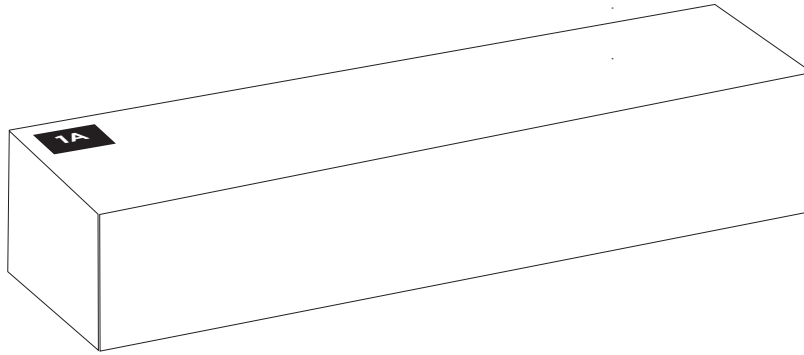
組み立てガイド

조립 방법

Руководство по сборке

Guia de montagem

INTRODUCTION



UK: Welcome to your new Beosound Theatre. Assembly is divided into seven steps. Each box is marked with the step number and a letter for each available variant, for example **1A**. Inside the boxes, you will find the parts clearly marked with a circled number indicating the order of use, like **①** or **②** or **③**, and the relevant box number.

CHT: 歡迎使用您的新 Beosound Theatre。組裝分為七個步驟。每個包裝箱都標有步驟編號和各種可用組件的字母，例如 **1A**。在包裝箱裡面，您會發現零件都清楚地標示有一個圓圈數字，表示使用順序，例如 **①** **②** **③**，以及相關的包裝箱編號。

CHS: 欢迎使用新版 Beosound Theatre。装配分为七个步骤。每个框都标有步骤号和每个可用变体的字母，如 **1A**。在盒子里，您会发现零件上清楚地标有一个带圆圈的数字，这表示使用顺序如 **①** **②** **③**，和相关的盒子编号。

JP: Beosound Theatreをお買い上げいただきありがとうございます。組み立ては7つの手順に分かれています。各梱包箱には、手順番号と、アルファベット **1A** などが記されています。梱包箱内のパーツには、使用順序を示す丸付き数字 **①** **②** **③** などと、関連する箱の番号が記されています。

KO: 새로운 Beosound Theatre에 오신 것을 환영합니다. 조립은 일곱 단계로 나뉩니다. 각 박스에는 사용 가능한 Variant에 대한 단계 번호와 문자가 표시되어 있습니다(예: **1A**). 각 부품에는 사용 순서가 **①** 또는 **②** 또는 **③**, 처럼 원이 그려진 번호로 표시되어 있으며, 관련 박스 번호가 표시되어 있습니다.

RU: Великобритания. Благодарим за покупку кинотеатра Beosound. Сборка состоит из семи шагов. На каждой коробке указан номер шага и буква для каждого доступного варианта, например **1A**. Внутри коробок вы найдете детали, обозначенные обведенными цифрами, которые указывают на порядок использования, например **①** или же **②** или же **③**, и соответствующий номер коробки.

PT: Bem-vindo ao seu novo Beosound Theatre. A montagem é dividida em sete passos. Cada caixa é marcada com o número do passo e uma letra para cada variante disponível, por exemplo **1A**. Dentro das caixas encontrará as peças claramente marcadas com um número circundado indicando a ordem de uso, como **①** ou **②** ou **③**, e o número da caixa relevante.

Soundbar preparation and wing application

UK: Soundbar preparation and wing application / CHT: Soundbar 準備和安裝側翼 / CHS: Soundbar 的準備和機翼的應用 / JA: サウンドバーの準備とウイングの取り付け / KO: 단계 사운드바 준비 및 날개 적용 / RU: Подготовка звуковой панели и крепление крыльев / PT: Preparação da barra de som e aplicação da asa

Mounting the Beosound Theatre

UK: Mounting the Beosound Theatre / CHT: 固定 Beosound Theatre / CHS: 安裝 Beosound Theatre / JA: Beosound Theatreの取り付け / KO: 단계 Beosound Theater 장착 / RU: Монтаж кинотеатра Beosound / PT: Montar o Teatro Beosound

Screen installation

UK: Screen installation / CHT: 安裝螢幕 / CHS: 屏幕安裝 / JA: スクリーンの取り付け / KO: 단계 스크린 설치 / RU: Установка экрана / PT: Instalação de ecrã

Finalize cabling and connecting external devices

UK: Finalize cabling and connecting external devices / CHT: 完成佈線和連接外部裝置 / CHS: 完成布线和连接外部设备 / JA: 外部デバイスのケーブル配線と接続の完了 / KO: 단계 케이블 연결 및 외부 장치 연결 완료 / RU: Прокладка кабелей и подключение внешних устройств / PT: Finalizar cablagem e conectar dispositivos externos

Set up in the Bang & Olufsen app

UK: Set up in the Bang & Olufsen app / CHT: 在 Bang & Olufsen 應用程式中設定 / CHS: 在 Bang & Olufsen 应用程序中设定 / JA: Bang & Olufsenアプリでのセットアップ / KO: 단계 Bang & Olufsen 앱에서 설정 / RU: Настройка в приложении Bang & Olufsen / PT: Configurar na aplicação Bang & Olufsen

Listening positions

UK: Listening positions / CHT: 聆聽位置 / CHS: 聆听位置 / JA: リスニングポジション / KO: 단계 청취 위치 / RU: Положения прослушивания / PT: Posições de audição

Front cover

UK: Front cover / CHT: 前蓋 / CHS: 前盖 / JA: フロントカバー / KO: 단계 전면 덮개 / RU: Передняя крышка / PT: Capa

Appendix

UK: Appendix / CHT: 附錄 / CHS: 附录 / JA: 付録 / KO: 부록 / RU: Приложение / PT: Anexo

STEP 1

Soundbar preparation and wing application

CHT: Soundbar 準備和安裝側翼 / CHS: Soundbar 的準備和機翼的應用 / JA: サウンドバーの準備とウイングの取り付け
KO: 사운드바 준비 및 날개 적용 / RU: Подготовка звуковой панели и крепление крыльев
PT: Preparação da barra de som e aplicação da asa

1A

UK: Lift Soundbar **1A** from the box, turn it upside down and place on the foam packaging. Open the protective sheet.

CHT: 將 Soundbar **1A** 從盒子中提起，將其倒置放置在泡沫包裝上，然後打開保護膜。

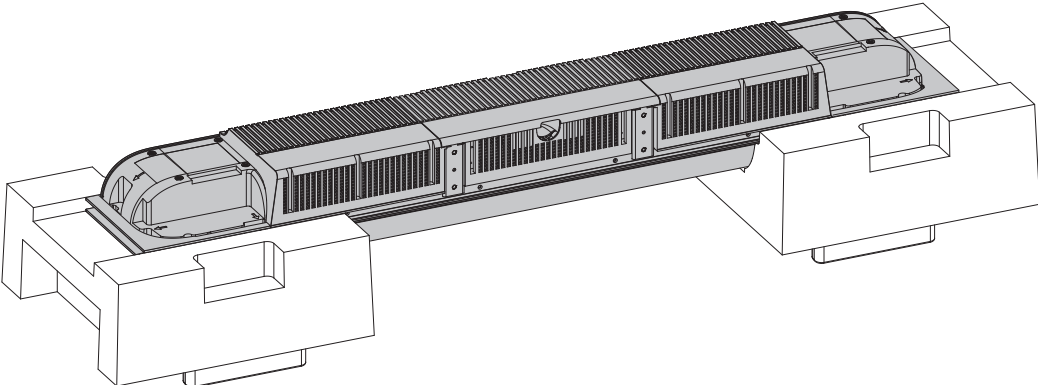
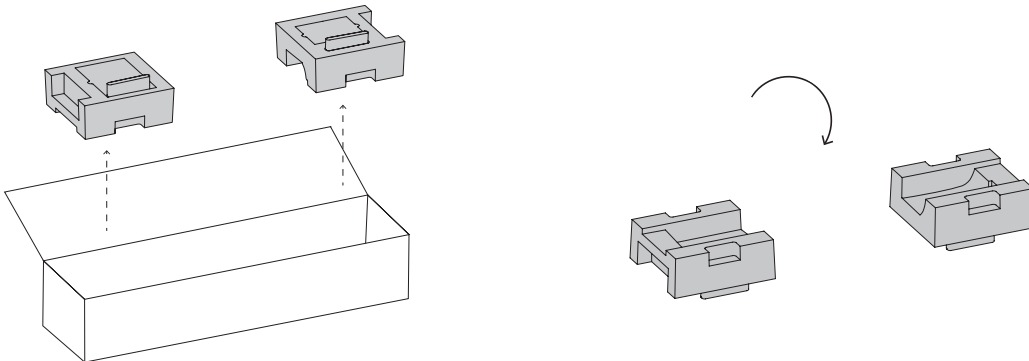
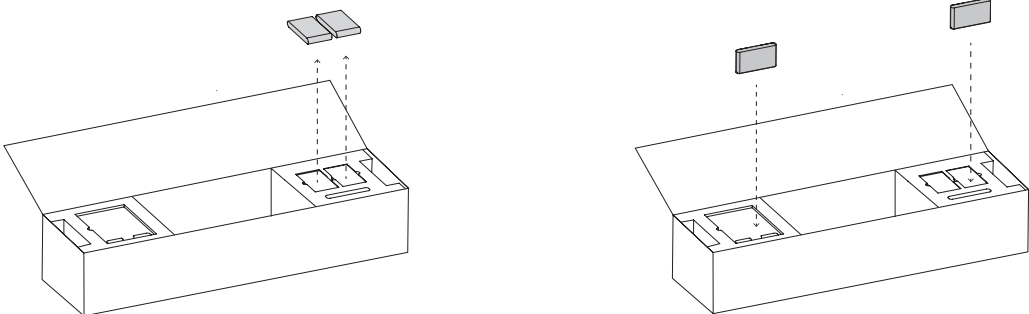
CHS: 將 Soundbar **1A** 從盒子中提起，將其倒置放置在泡沫包裝上，然後打開保護膜。

JA: サウンドバー **1A** を箱から取り出して裏返し、梱包材の上に置きます。保護シートを開きます。

KO: 박스에서 Soundbar **1A** 를 꺼내 뒤집어서 폼 포장재 위에 놓습니다. 보호 시트를 엽니다.

RU: Достаньте звуковую панель **1A** из коробки, переверните ее и поместите на пенопластовую упаковку. Снимите защитную пленку.

PT: Levante a barra de som **1A** da caixa, vire-a de cabeça para baixo e coloque na embalagem de espuma. Abra a folha de proteção.





UK: If you bought your Beosound Theatre online, the aluminium wings are pre-mounted and you can skip this page. **NOTE:** Unpack the aluminium side wings **1B** or **1C** or **1D** (depending on the length you have chosen) and place them so they rest on the foam inserts at either end of your Soundbar. Use the arrows on the Soundbar to align and position the wings correctly. Fasten each wing using the three screws provided **1 1A**.

CHT: 如果您是線上購買的 Beosound Theatre, 則鋁制機翼是預先安裝的, 您可以跳過步驟 1。 **注意:** 打開鋁制側翼 **1B** 或者 **1C** 或者 **1D** (具體取決於您選擇的長度), 將其放置在 Soundbar 兩端的泡沫外掛程式上, 對齊 Soundbar 上的箭頭和定位翼板, 使用提供的三個螺釘 **1 1A** 固定每個翼板。

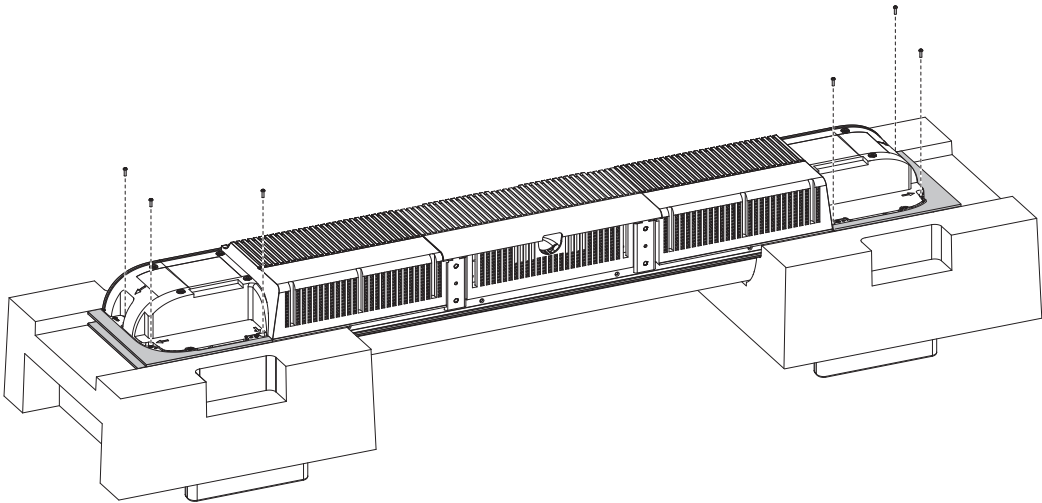
CHS: 如果您是在线购买的 Beosound Theatre, 则铝制机翼是预先安装的, 您可以跳过步骤 1。 **注意:** 打开铝制侧翼 或 **1B** 或者 **1C** 或者 **1D** 或, (具体取决于您选择的长度), 将其放置在 Soundbar 两端的泡沫插件上。使用 Soundbar 上的箭头正确对齐和定位翼板。使用提供的三个螺钉 **1 1A** 固定每个翼板。

JA: Beosound Theatreをオンラインで購入された方は、アルミニウム製のウイングが事前に取り付けられていますので、このページの手順は飛ばしていただいて結構です。 **注:** アルミニウム製サイドウイング **1B** また **1C** また **1D**、(選択した長さによる) を開梱し、サウンドバーの両端にある梱包材の上に置きます。サウンドバーの矢印を参考にしてウイングを正しく配置し、付属の3本のネジ **1 1A** で各ウイングを固定します。

KO: Beosound Theatre를 온라인으로 구입한 경우 알루미늄 날개가 미리 장착되어 있으므로 이 페이지를 건너뛸 수 있습니다. **참고:** 알루미늄 측면 날개 **1B** 또는 **1C** 또는 **1D** (선택한 길이에 따라 다름)의 포장을 풀고 사운드바의 양쪽 끝에 있는 폼 인서트에 고정되도록 놓습니다. 사운드바의 화살표를 사용하여 날개를 올바르게 정렬하고 배치합니다. 제공된 세 개의 나사를 사용하여 각 날개를 고정합니다 **1 1A**.

RU: Если вы приобрели кинотеатр Beosound онлайн, алюминиевые крылья предварительно установлены, и вы можете пропустить эту часть. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Распакуйте алюминиевые боковые крылья **1B** или же **1C** или же **1D**. (в зависимости от выбранной вами длины) и установите их так, чтобы они опирались на пенопластовые вставки с обеих сторон звуковой панели. Используйте стрелки на звуковой панели, чтобы выровнять и правильно расположить крылья. Закрепите каждое крыло с помощью трех винтов из комплекта поставки **1 1A**.

PT: Se comprou o seu Beosound Theatre online, as asas de alumínio são pré-montadas e pode ignorar esta página. **NOTA:** Desembale as asas de alumínio **1B** ou **1C** ou **1D** (dependendo do comprimento escolhido) e coloque-as de modo a assentarem nas inserções de espuma em qualquer uma das extremidades da sua barra de som. Utilize as setas na barra de som para alinhar e posicionar as asas corretamente. Aperte cada asa utilizando os três parafusos fornecidos **1 1A**.





UK: Hook on the two lower corner covers (2 1A) and (3 1A) from box 1E at the bottom and rotate into place. Fasten each side with three screws (4 1A). **NOTE:** If you mount your Soundbar on a motorized wall bracket, leave the lower corner unmounted on the side the wall bracket will be attached to.

CHT: 從底部的盒子 1E 上鉤住兩個下角蓋 (2 1A) 和 (3 1A) 然後旋轉到位，再用三個螺釘 (4 1A) 固定兩側。注意：如果您將 Soundbar 安裝在電動牆支架上，請先將牆支架連接到一側的下角卸下。

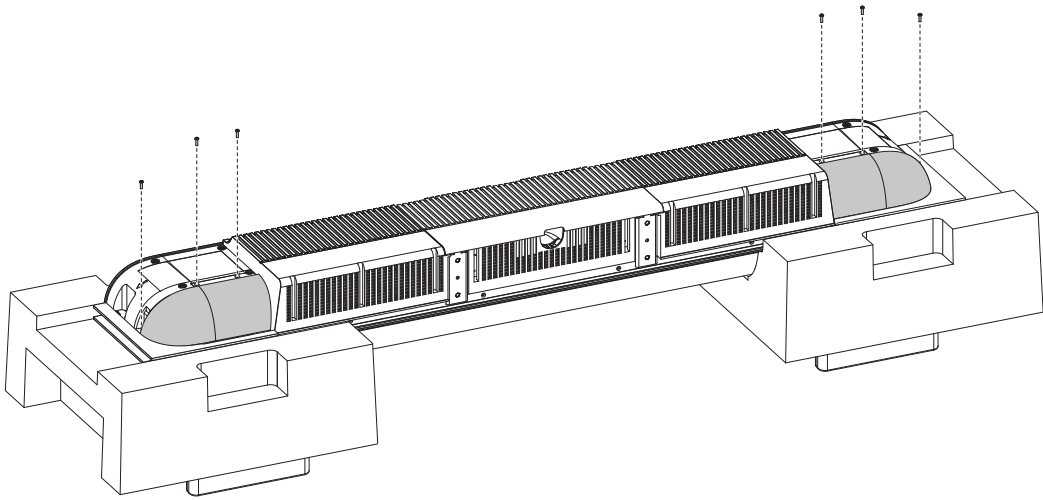
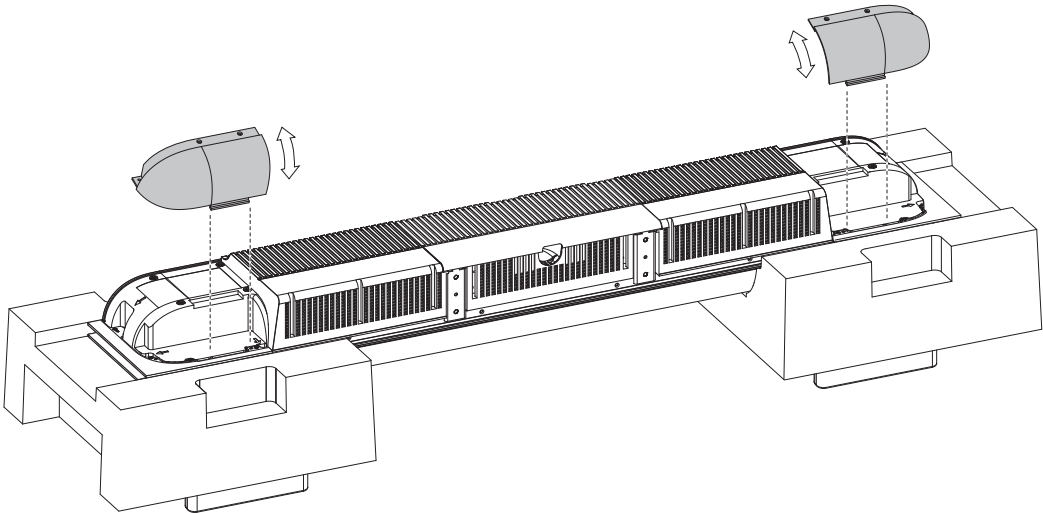
CHS: 从底部的盒子 1E 上钩住两个下角盖 (2 1A) 和 (3 1A) 然后旋转到位，在用三个螺钉 (4 1A)。固定两侧。注意：如果您将 Soundbar 安装在电动墙支架上，请先将墙支架连接到一侧的下角卸下。

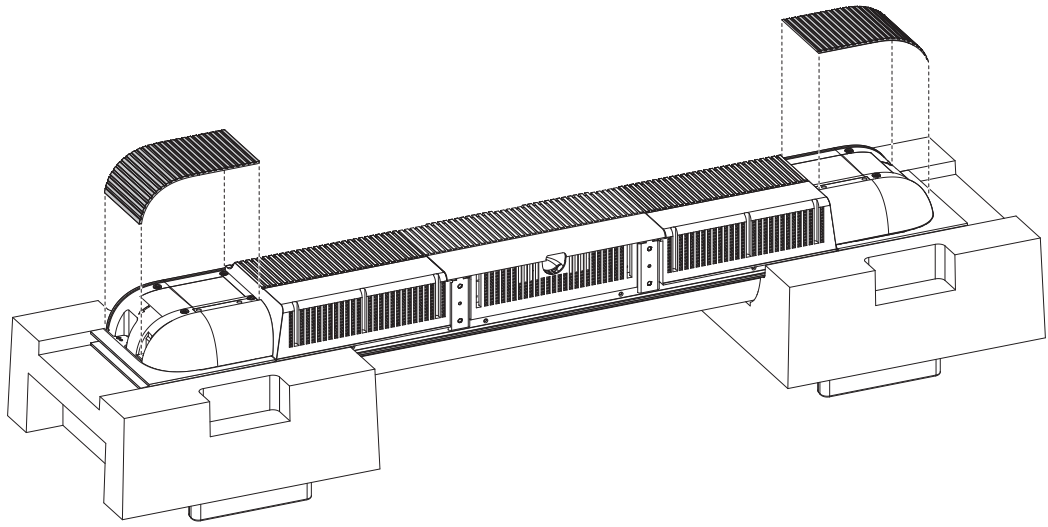
JA: 下側のコーナーカバー2点 (2 1A) と (3 1A) を箱 1E から取り出して下側に引っ掛け、回して所定の位置に固定します。各面を3本のネジ (4 1A) で固定します。注：サウンドバーをモーター式ウォールブラケットに取り付ける場合、ウォールブラケットを取り付ける側のコーナー下部にはカバーを取り付けないでください。

KO: 아래에 있는 상자에서 두 개의 하단 모서리 덮개 (2 1A) 및 (3 1A) 를 걸고 1E 회전시켜 제자리에 놓습니다. 각 면을 세 개의 나사 (4 1A) 로 고정합니다. 참고: 사운드바를 전동 벽 브래킷에 장착하는 경우, 벽 브래킷이 부착될 측면에 아래쪽 모서리를 장착하지 않은 상태로 두십시오.

RU: Прикрепите снизу две нижние угловые крышки (2 1A) и (3 1A) из коробки 1E и поверните их на место. Закрепите каждую сторону тремя винтами (4 1A). **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если вы устанавливаете звуковую панель на настенный кронштейн с приводом, оставьте нижний угол незакрепленным с той стороны, с которой будет крепиться настенный кронштейн.

PT: Engate as duas tampas inferiores do canto (2 1A) e (3 1A) da caixa 1E na parte inferior e rode no lugar. Aperte cada lado com três parafusos (4 1A). **NOTA:** Se montar a barra de som num suporte de parede motorizado, deixe o canto inferior desmontado do lado a que o suporte de parede será fixado.





UK: Click side covers **5 1A** onto both sides.

CHT: 扣上兩側的側蓋 **5 1A** 時會聽到啵噠一聲，說明側蓋已經安裝成功。

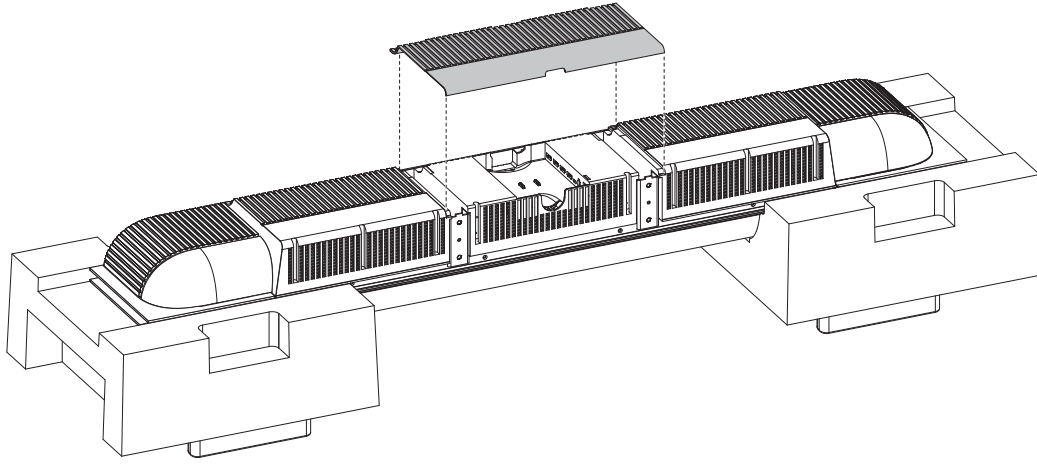
CHS: 扣上兩側的側蓋 **5 1A** 时会听到咔哒一声，说明侧盖已经安装成功。

JA: 両側のサイドカバー **5 1A** を取り付けます。

KO: 측면 커버 **5 1A** 를 양쪽에 끼웁니다.

RU: Защелкните боковые крышки **5 1A** с обеих сторон.

PT: Encaixe as tampas laterais **5 1A** em ambos os lados.



UK: Remove the connector cover from the central section by pulling gently.

CHT: 輕輕拉動，從中央部位拆下連接器蓋。

CHS: 轻轻拉动，从中央部位拆下连接器盖。

JA: コネクターカバーを軽く引っ張って、中央部から取り外します。

KO: 커넥터 커버를 부드럽게 잡아당겨 중앙 섹션에서 제거합니다.

RU: Снимите крышку разъема с центральной секции, осторожно потянув.

PT: Remova a tampa do conector da secção central puxando suavemente.

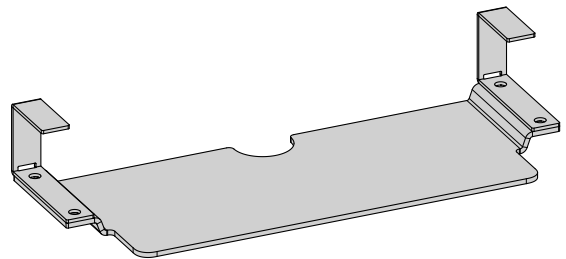
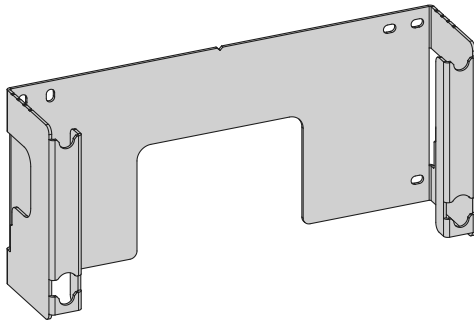
STEP 2

Mounting the Beosound Theatre

UK: Mounting the Beosound Theatre / CHT: 安裝 Beosound Theatre 配件 / CHS: 安裝 Beosound Theatre 配件 / JA: Beosound Theatreの取り付け / KO: Beosound Theatre 장착 / RU: Монтаж кинотеатра Beosound / PT: Montar o Beosound Theatre

2A

2B



UK: Included in the box **1A** are two placement options: A wall mount **2A** and a Soundbar stand **2B**. **NOTE:** For any other placement options, please go to the relevant guide for detailed instructions. Follow the link, or scan the QR code.

CHT: 方框 **1A** 中包括兩個放置選項配件: 壁掛式 **2A** 和 Soundbar 支架 **2B**。注意: 注意: 對於任何其它安裝選項, 請參閱相關指南以獲取詳細說明, 打開連結或掃描 QR Code。

CHS: 方框 **1A** 中包括两个放置选项配件: 壁挂式 **2A** 和 Soundbar 支架 **2B**。注意: 对于任何其它安装选项, 请参阅相关指南以获取详细说明, 打开链接或扫描二维码。

JA: 箱 **1A** には、壁掛け **2A** とサウンドバースタンド **2B** の2つの設置オプションが入っています。注: その他の設置方法については、各製品のガイドで詳しい説明をご覧ください。以下のURLまたはQRコードからアクセスいただけます。

KO: 박스에는 **1A** 벽걸이 **2A** 및 사운드바 스탠드 **2B** 의 두 가지 장착 옵션이 포함되어 있습니다. 참고: 기타 배치 옵션에 대한 자세한 내용은 관련 안내서를 참조하십시오. 링크를 따라 이동하거나 QR 코드를 스캔하세요.

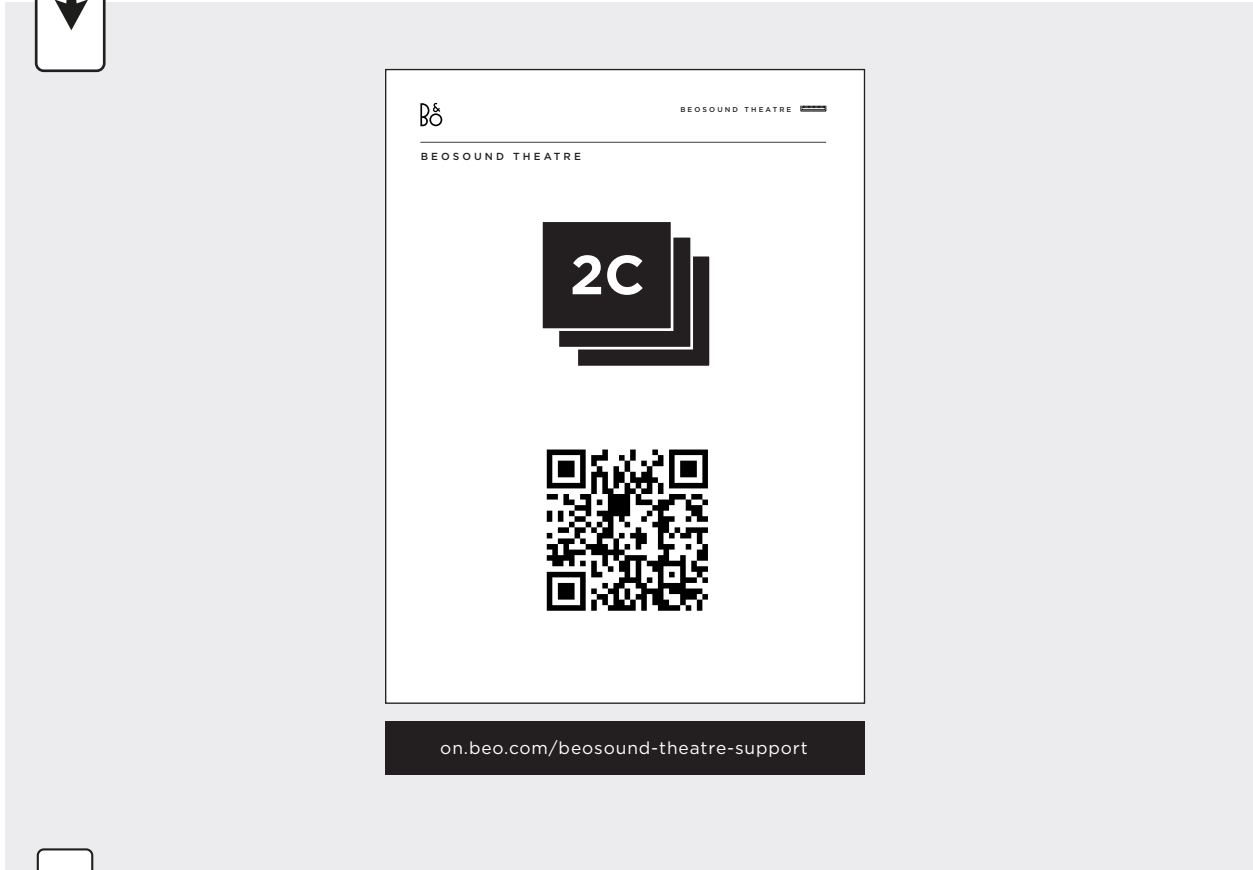
RU: В коробке **1A** есть оборудование для двух вариантов установки: настенный кронштейн **2A** и подставка для звуковой панели **2B**.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы узнать о любых других вариантах размещения, обратитесь к соответствующему руководству для получения подробных инструкций. Перейдите по ссылке или отсканируйте QR-код.

PT: Incluídas na caixa **1A** estão duas opções de colocação: Montagem em parede **2A** e um suporte de barra de som **2B**.

NOTA: Para quaisquer outras opções de montagem, consulte o guia para instruções detalhadas. Siga o link ou leia o código QR.

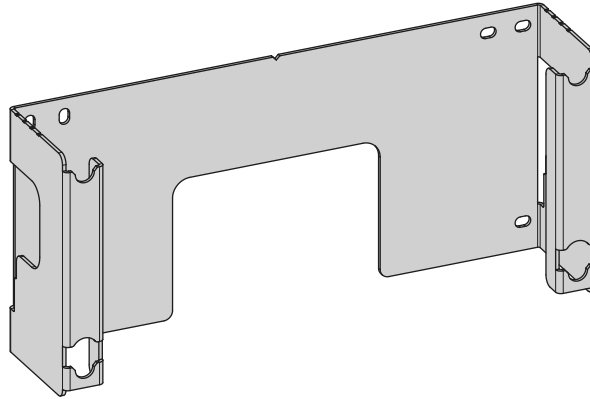
GO TO EXTERNAL GUIDES



BACK TO THIS GUIDE

Wall mount

CHT: 壁掛式支架安裝 CHS: 壁掛式支架安裝 JA: 壁掛け KO: 벽걸이 RU: Крепление на стене PT: Montagem em parede



UK: NOTE: You need four screws to mount the Soundbar on the wall. Choose suitable screws for the wall in question as these are not included. The Soundbar weighs approx. 15 kg. If you are mounting your soundbar underneath a TV, please allow a minimum of 20 mm between them, to allow easy access and movement.

CHT: 注意: 您需要使用四個螺釘把 Soundbar 固定在牆上。為要安裝的牆面選擇合適的螺釘，因為這幾顆螺釘我們不提供。Soundbar 重約 15 千克，如果您將條形音箱安裝在電視下方，請在條形音箱之間留出至少 20 毫米的距離，以方便操作和移動。

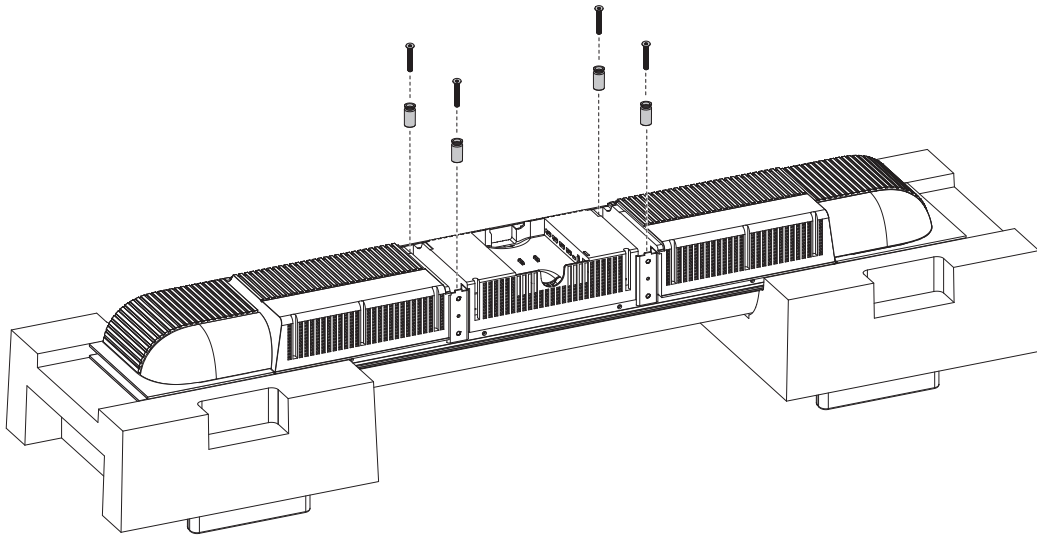
CHS: 注意: 您需要使用四個螺釘把 Soundbar 固定在牆上。為要安裝的牆面選擇合適的螺釘，因為這幾顆螺釘我們不提供。Soundbar 重約 15 千克，如果您將條形音箱安裝在電視下方，請在條形音箱之間留出至少 20 毫米的距離，以方便操作和移動。

JA: 注: サウンドバーを壁に取り付けるには、ネジが4本必要です。ネジは付属していませんので、取り付ける壁に適したネジをお選びください。サウンドバーの重量は約15 kgです。テレビの下にサウンドバーを取り付ける場合、簡単に手が入られて且つ動作を邪魔しないように、テレビとの間に最低20 mmの間隔を空けてください。

KO: 참고: 사운드바를 벽에 장착하려면 나사 4개가 필요합니다. 나사는 포함되어 있지 않으므로 벽에 적합한 나사를 선택하세요. 사운드바의 무게는 약 15kg 입니다. TV 아래에 사운드 바를 설치하는 경우, 쉽게 접근하고 이동할 수 있도록 사운드바와 TV 사이에 20mm 이상 간격을 두십시오.

RU: ПРИМЕЧАНИЕ. Для установки звуковой панели на стену необходимо четыре винта. Выберите подходящие винты для стены (не входят в комплект поставки). Масса звуковой панели составляет около 15 кг. Если вы устанавливаете звуковую панель под телевизором, оставьте зазор не менее 20 мм между ними, чтобы обеспечить легкий доступ и перемещение.

PT: NOTA: Precisa de quatro parafusos para montar a barra de som na parede. Escolha os parafusos adequados para a parede em questão, pois não estão incluídos. A barra de som pesa aproximadamente 15 kg. Se estiver a montar a sua barra de som por baixo de uma TV, deixe pelo menos 20 mm entre eles, para permitir fácil acesso e movimento.



UK: On the Soundbar: Locate the grooved cylinders in the four corners next to the Soundbar's connection panel. Mount the four installation spacers (1 2A) on each, using the supplied screws (2 2A).

CHT: 在 Soundbar 上: 在 Soundbar 連接面板旁邊的四個角落中定位帶槽圓柱體。使用提供的螺釘 (2 1A) 在每一處安裝四個安裝墊片 (2 2A)。

CHS: 在 Soundbar 连接面板旁边的四个角落中定位带槽圆柱体。使用提供的螺钉 (2 1A) 在每一处安装四个安装垫片 (2 2A)。

JA: サウンドバー側: サウンドバーの接続パネル横の四隅にある溝付きの円筒の位置を確認します。付属のネジ (2 1A) を使って、4つの設置用スペーサー (2 2A) をそれぞれに取り付けます。

KO: 사운드바 설치: 사운드바 연결 패널 옆의 네 모서리에서 홈이 파인 실린더를 찾습니다. 4개의 설치 스페이서 (1 2A) 를 제공된 나사 (2 2A) 를 사용해 각각 설치합니다.

RU: На звуковой панели: в четырех углах рядом с соединительной панелью звуковой панели найдите цилиндры с желобками. Установите четыре прокладки (1 2A) на каждый, используя прилагаемые винты (2 2A).

PT: Na barra de som: localize os cilindros girados nos quatro cantos ao lado do painel de conexão da barra de som. Monte os quatro espaçadores de instalação (1 2A) em cada um, usando os parafusos fornecidos (2 2A).

Wall mount

CHT: 牆壁安裝 **CHS:** 牆壁安裝 **JA:** 壁掛け **KO:** 벽걸이 **RU:** Крепление на стене **PT:** Montagem em parede

2A

UK: On the wall: Place the drilling template from Box **2A** against the wall and make sure it is level. For an installation with concealed cabling, the shaded areas on the template suggest the best placement of in-wall sockets. Drill four holes in at least four of the six indicated areas on the template and screw in the wall mount **3 2A**. Make sure you have one screw in each corner. Use the stickers **4 2A** to cover the screw heads.

CHT: 在牆上: 將盒子 **2A** 中的鑽孔範本靠牆放置，確保其水平，對於帶有隱蔽電纜的安裝，範本上的陰影區域表明牆內插座的最佳位置。在範本上六個指示區域中至少四個區域鑽四個孔，並用螺釘擰入壁掛式支架 **3 2A**，並確保每個角落都有一個螺釘，同時使用標籤紙 **4 2A** 蓋住螺釘頭。

CHS: 在牆上: 將盒子 **2A** 中的鑽孔模板靠牆放置，確保其水平，對於帶有隱蔽電纜的安裝，模板上的陰影區域表明牆內插座的最佳位置。在模板上六個指示區域中至少四個區域鑽四個孔，并用螺釘擰入壁掛式支架 **3 2A**，並確保每個角落都有一個螺釘，同時使用標籤紙 **4 2A** 蓋住螺釘頭。

JA: 壁側: 箱 **2A** の穴開け用テンプレートを壁に当て、水平であることを確認します。ケーブルが隠れるように設置する場合、テンプレートの斜線部分が壁内ソケットの最適な位置となります。テンプレートに示された6つのエリアのうち最低4つに穴を開けて壁掛け金具をねじ止めします **3 2A**。各コーナー1本ずつネジがあることを確認してください。ステッカー **4 2A** をネジの頭に貼って覆います。

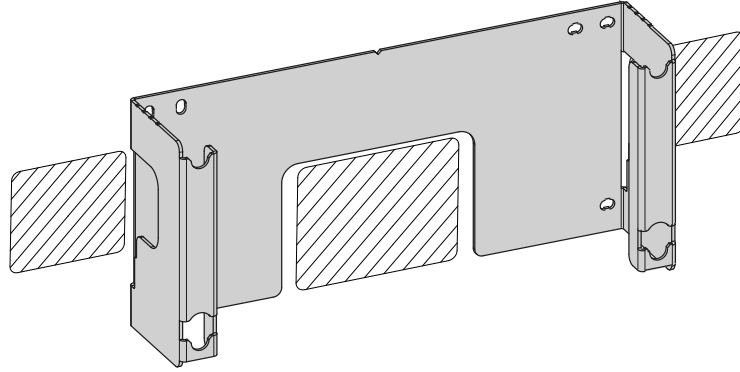
KO: 벽걸이: 박스의 드릴링 템플릿 **2A** 을 벽에 대고 수평이 되도록 합니다. 케이블을 숨겨서 설치하려는 경우 템플릿의 음영 처리된 영역이 벽면 내 소켓이 배치되어야 할 최적의 자리를 보여줍니다. 템플릿에 표시된 6개 영역 중 최소 4개 영역에 4개의 구멍을 뚫고 벽면 마운트에 나사를 조입니다 **3 2A**. 각 모서리에 나사가 하나씩 있는지 확인합니다. 스티커 **4 2A** 를 사용하여 나사 헤드를 덮습니다.

RU: На стене: приложите шаблон сверления из коробки **2A** к стене и выровняйте его. При установке со скрытыми кабелями затененные участки на шаблоне предполагают оптимальное размещение настенных розеток. Просверлите четыре отверстия по крайней мере в четырех из шести указанных областей на шаблоне и установите настенное крепление **3 2A**. Убедитесь, что у вас есть один винт в каждом углу. Используйте наклейки **4 2A** для скрытия головок винтов.

PT: Na parede: coloque o modelo de perfuração da Box **2A** na parede e certifique-se de que está nivelado. Para uma instalação com cablagem oculta, as áreas sombreadas no modelo sugerem a melhor colocação de tomadas na parede. Faça quatro orifícios em pelo menos quatro das seis áreas indicadas no modelo e parafusos no suporte de parede **3 2A**. Certifique-se de ter um parafuso em cada canto. Use os adesivos **4 2A** para cobrir as cabeças de parafuso.

Wall mount

CHT: 牆壁安裝 **CHS:** 牆壁安裝 **JA:** 壁掛け **KO:** 벽걸이 **RU:** Крепление на стене **PT:** Montagem em parede



UK: Connect the relevant cables (see Appendix) and fasten them with the hook & loop fasteners. Cables can easily be routed in any direction on the wall bracket.

CHT: 連接相關電纜 (見附錄), 並用鉤環緊固件固定。電纜可以輕鬆地在壁掛支架上沿任何方向佈線。

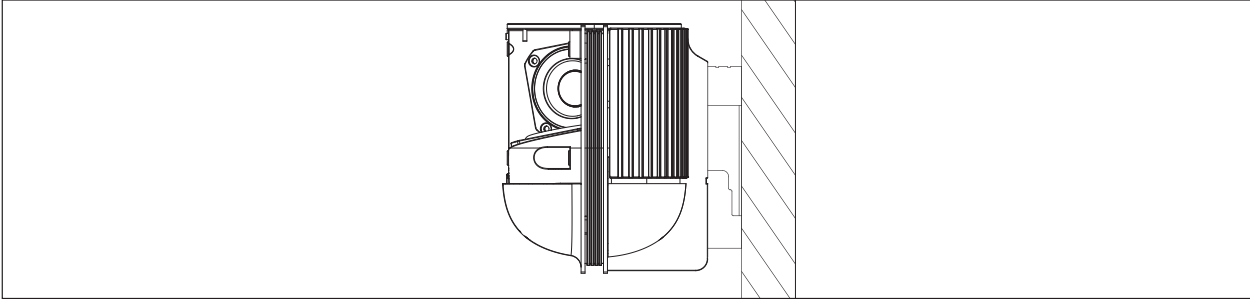
CHS: 连接相关电缆 (见附录), 并用钩环紧固件固定。电缆可以轻松地在壁挂支架上沿任何方向布线。

JA: 関連するケーブルを接続し (付録を参照)、面ファスナーで固定します。ケーブルは、ウォールブラケットの任意の方向に簡単に配線できます。

KO: 관련 케이블을 연결하고(부록 참조) 후크 및 루프 패스너로 고정합니다. 케이블은 벽면 브래킷의 모든 방향으로 쉽게 배선할 수 있습니다.

RU: Подключите соответствующие кабели (см. Приложение) и скрепите их с помощью стяжек. Кабели можно легко прокладывать в любом направлении на настенном кронштейне.

PT: Ligar os cabos relevantes (ver Anexo) e prendê-los com o gancho e fixadores. Os cabos podem ser facilmente encaminhados em qualquer direção no suporte de parede.



UK: Once it is cabled, hang the Soundbar on the wall mount. It can be placed in different positions. Make sure it is securely in the grooves, at your chosen depth. Make sure the cables aren't clamped or compressed. You can always make room for additional cabling by moving the Soundbar to the outermost groove in the installation spacers. Go to Step 3.

CHT: 連接好電纜後，將 Soundbar 掛在牆上，可以放置在不同的位置，並確保牢固地位於凹槽中，具體取決於您選擇的深度。確保電纜未夾緊或壓縮。您隨時可以透過將 Soundbar 移動到安裝墊片的最外側凹槽，可以額外騰出空間佈線，前往步驟 3。

CHS: 连接好电缆后，将 Soundbar 挂在墙上，可以放置在不同的位置，并确保牢固地位于凹槽中，具体取决于您选择的深度。确保电缆未夹紧或压缩。您始终可以通过将 Soundbar 移动到安装垫片的最外侧凹槽，可以额外腾出空间布线，转到步骤 3。

JA: ケーブル接続が完了したら、サウンドバーを壁掛けに掛けます。位置は変更できます。選択した位置で、溝にしっかりと収まっているか確認してください。ケーブルが挟まったり押しつぶされたりしていないか確認してください。サウンドバーを設置スペーサーの最も外側の溝に移動すると、ケーブルを追加するスペースを確保できます。手順3に進みます。

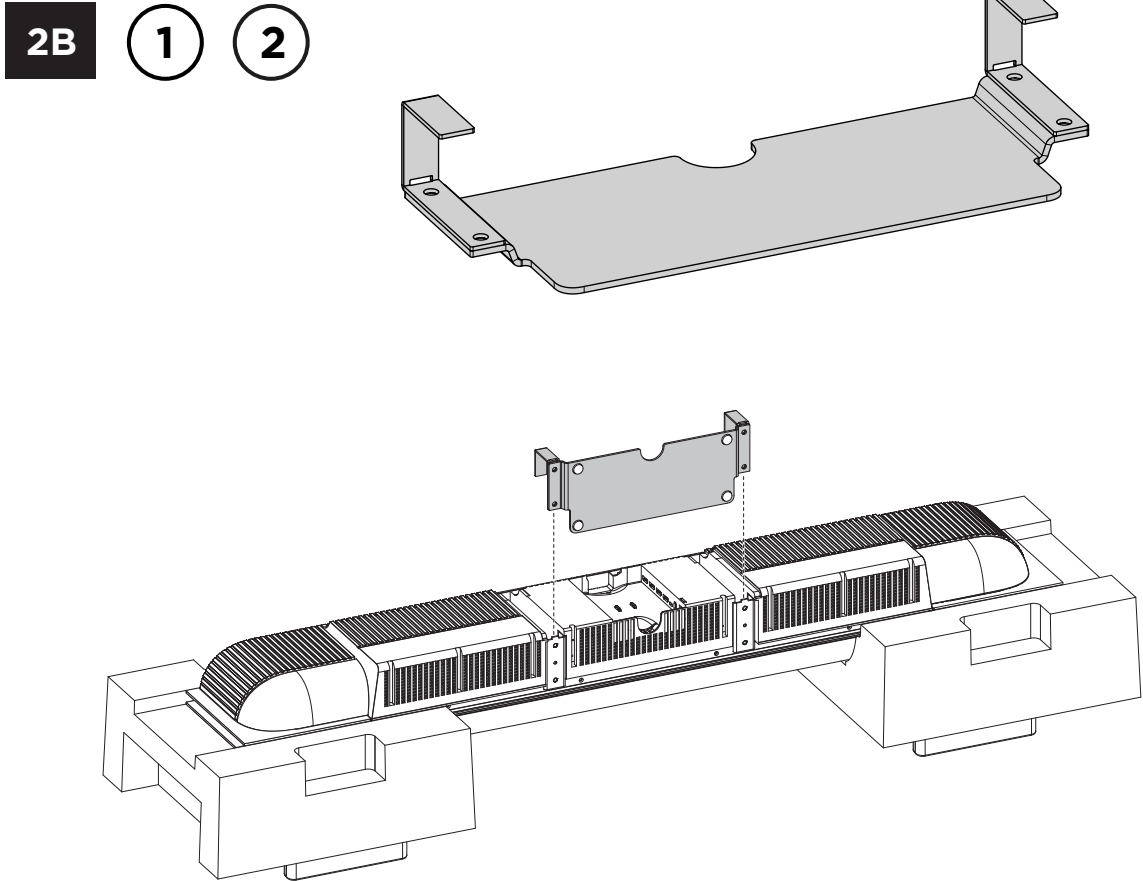
KO: 케이블이 연결되면 사운드바를 벽걸이에 거십시오. 다른 위치로 배치할 수 있습니다. 홈에 단단히 고정되어 있는지 확인하십시오. 케이블이 조여지거나 눌리지 않았는지 확인하십시오. 언제든지 사운드바를 설치 스페이스의 가장 바깥쪽 홈으로 이동하여 추가 케이블을 연결할 공간을 만들 수 있습니다. 3단계로 이동합니다.

RU: После подключения подвесьте звуковую панель на настенное крепление. Ее можно разместить в разных положениях. Убедитесь, что она надежно установлена в пазы на выбранной вами глубине. Убедитесь, что кабели не зажаты и не сдавлены. Вы всегда можете освободить место для дополнительных кабелей, переместив звуковую панель в дальний паз на установочных прокладках. Перейдите к шагу 3.

PT: Uma vez ligado, pendure a barra de som no suporte de parede. Pode ser colocado em diferentes posições. Certifique-se de que está bem nas ranhuras, na profundidade escolhida. Certifique-se de que os cabos não estão presos ou comprimidos. Você sempre pode abrir espaço para cablagem adicional movendo a barra de som para o sulco mais externo nos espaçadores de instalação. Vá para o Passo 3.

Soundbar stand

CHT: Soundbar 腳架 **CHS:** Soundbar 支架 **JA:** サウンドバースタンド **KO:** 사운드바 스탠드 **RU:** Подставка для звуковой панели **PT:** Suporte de barra de som



UK: Slide the Soundbar stand **1 2B** over the two lower cylinders next to the connection panel.

CHT: 將 Soundbar 支架 **1 2B** 滑動到連接面板旁邊的兩個下部氣缸上。

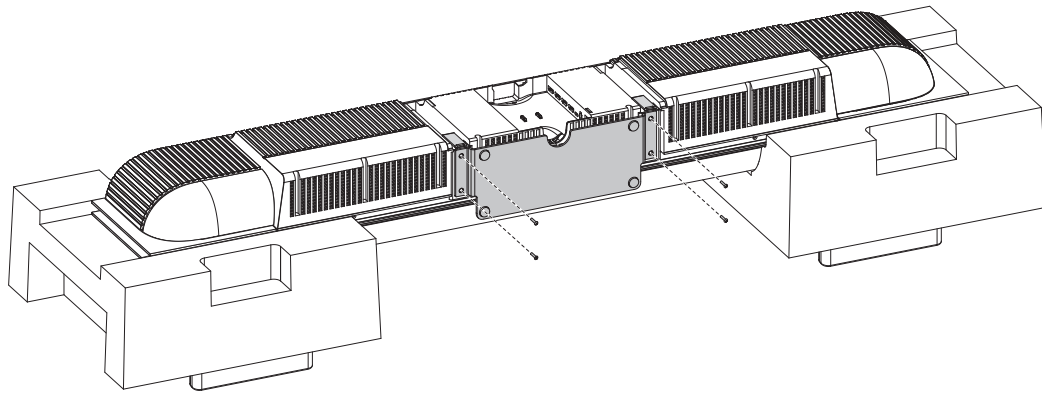
CHS: 將 Soundbar 支架 **1 2B** 滑動到連接面板旁邊的兩個下部氣缸上。

JA: サウンドバースタンド **1 2B** を接続パネル横の下側円筒2つの上にスライドさせます。

KO: 사운드바 스탠드 **1 2B** 를 연결 패널 옆에 있는 두 개의 하부 실린더 위로 밀고

RU: Установите подставку для звуковой панели **1 2B** на два нижних цилиндра рядом с соединительной панелью.

PT: Deslize o suporte da barra de som **1 2B** sobre os dois cilindros inferiores ao lado do painel de conexão.



UK: Fasten with the four screws **2 2B**.

CHT: 再用四個螺釘 **2 2B** 鎖緊。

CHS: 再用四个螺釘 **2 2B** 紧固。

JA: 4本のネジ **2 2B** で固定します。

KO: 4개의 나사 **2 2B** 로 고정합니다.

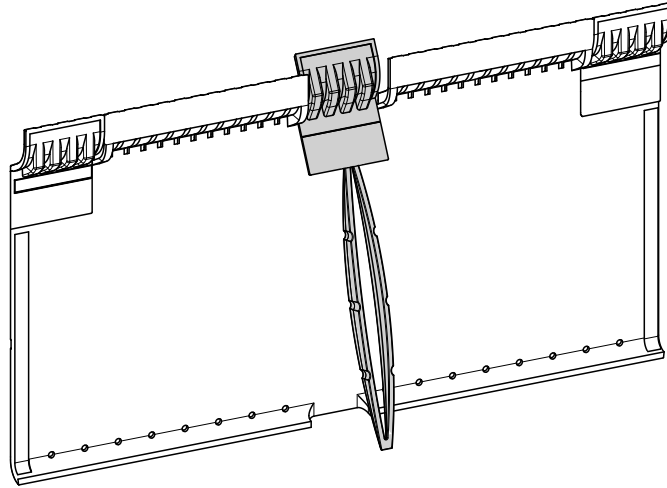
RU: Закрепите четырьмя винтами **2 2B**.

PT: Aperte com os quatro parafusos **2 2B**.

Soundbar stand

CHT: Soundbar 腳架 **CHS:** 条形音箱支架 **JA:** サウンドバースタンド **KO:** 사운드바 스탠드 **RU:** Подставка для звуковой панели **PT:** Suporte de barra de som

2B



UK: Connect relevant cables in the connection panel (see Appendix). If you are installing the Soundbar under a TV screen, remove the detachable section in the middle of the cover so the cables can be routed upwards.

CHT: 將連接面板中的相關電纜進行連接(見附錄)。如果您將 Soundbar 安裝在電視螢幕下方, 請先卸下蓋板中間的可拆卸部分, 以便將電纜向上佈線。

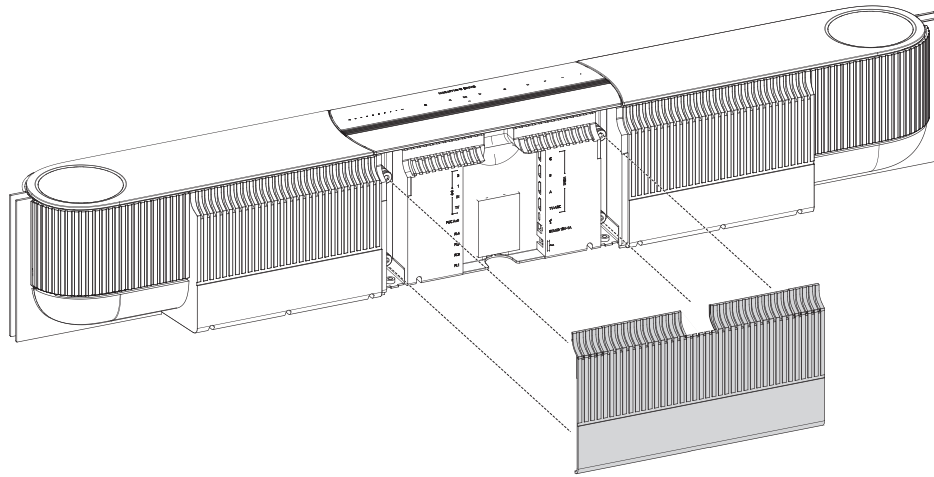
CHS: 將連接面板中的相關電纜進行連接(見附錄)。如果您將 Soundbar 安裝在電視螢幕下方, 請先卸下蓋板中間可拆卸部分, 以便將電纜向上佈線。

JA: 接続パネルにしたケーブルを接続します(付録を参照)。サウンドバーをテレビ画面の下に設置する場合は、ケーブルを上配線できるように、カバーの中央部(取り外し可能な部分)を取り外します。

KO: 연결 패널에 관련 케이블을 연결합니다(부록 참조). TV 화면 아래에 사운드바를 설치할 경우 케이블이 위쪽으로 배선될 수 있도록 덮개 중앙의 분리 가능한 부분을 제거하십시오.

RU: Подключите соответствующие кабели к соединительной панели (см. Приложение). Если вы устанавливаете звуковую панель под экраном телевизора, снимите съемную секцию в середине крышки, чтобы кабели можно было направить вверх.

PT: Conecte cabos relevantes no painel de conexão (consulte o Anexo). Se estiver a instalar a barra de som num ecrã de TV, retire a parte removível no meio da tampa para que os cabos possam ser encaminhados para cima.



UK: Click the connector cover back on. Place the Soundbar at the desired location.

CHT: 扣上連接器蓋會聽到喀噠一聲，然後將 Soundbar 放置在所需位置。

CHS: 扣上连接器盖会听到咔哒一声，然后将 Soundbar 放置在所需位置。

JA: コネクターカバーを元通りにはめます。サウンドバーを目的の位置に配置します。

KO: 커넥터 덮개를 다시 고정합니다. 원하는 위치에서 사운드바를 배치합니다.

RU: Установите крышку разъема на место. Поместите звуковую панель в нужное место.

PT: Clique na tampa do conector novamente. Coloque a barra de som no local desejado.

STEP 3

Screen installation

CHT: 螢幕安裝 / CHS: 屏幕安裝 / JA: スクリーンの取り付け / KO: 스크린 설치 / RU: Установка экрана / PT: Instalação do ecrã

UK: If you are installing your Soundbar under a TV, please leave a distance of at least 20 mm. **NOTE:** If you plan to dock a screen in the Soundbar for an integrated TV solution, follow the link or scan the QR code to our external guide for detailed instructions.

CHT: 如果您要在電視下方安裝 Soundbar，請留出至少 20 毫米的距離。**注意：**如果您計劃在 Soundbar 中對接螢幕以獲得整合的電視解決方案，請打開連結或掃描 QR Code，以取得詳細說明。

CHS: 如果您要在电视下方安装 Soundbar，请留出至少 20 毫米的距离。**注意：**如果您计划在 Soundbar 中对接屏幕以获得集成电视解决方案，请打开链接或扫描二维码，以获取详细说明。

JA: テレビの下にサウンドバーを設置する場合は、少なくとも20 mmの間隔を空けてください。**注：**一体型テレビソリューションで、サウンドバーにスクリーンをドッキングさせる場合は、以下のURLまたはQRコードから、外部ガイドで詳細な手順を確認してください。

KO: 사운드바를 TV 아래에 설치하는 경우 최소 20mm의 거리를 두십시오. **참고:** 통합 TV 솔루션용 사운드바에 스크린을 도킹하려면 링크를 따라가거나 외부 가이드에 있는 QR 코드를 스캔하여 자세한 지침을 확인하십시오.

RU: Если вы устанавливаете звуковую панель под телевизором, оставьте расстояние не менее 20 мм. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если вы планируете подключить экран в звуковой панели в качестве интегрированного решения, перейдите по ссылке или отсканируйте QR-код на другое руководство для получения подробных инструкций.

PT: Se estiver a instalar a sua Barra de Som debaixo de uma TV, deixe uma distância de, pelo menos, 20 mm. **NOTA:** Se pretender ancorar um ecrã na Barra de Som para uma solução de TV integrada, siga o link ou digitalize o código QR no nosso guia externo para obter instruções detalhadas.

GO TO EXTERNAL GUIDES



BACK TO THIS GUIDE

STEP 4

Finalize cabling and connecting external devices

CHT: 完成佈線和連接外部裝置 / CHS: 完成布线和连接外部设备 / JA: 外部デバイスのケーブル配線と接続 /
KO: 케이블링 및 외부 장치 연결 완료 / RU: Прокладка кабелей и подключение внешних устройств /
PT: Finalize a cablagem e ligue dispositivos externos

UK: In the connection socket, you find a wide range of options, allowing you to connect your Soundbar to your TV, speakers and more. For additional cabling and connection of external devices, see Appendix. **NOTE:** If you are adding new Bang & Olufsen speakers, it is important to connect and add them in the app, before you continue setting up your Soundbar.

CHT: 在連接插座中，您可以看到多種選擇，允許您將 Soundbar 連接到電視、揚聲器等。**注意：**如果您要新增新的 Bang&Olufsen 揚聲器，請在繼續設定 Soundbar 之前，將其連接並新增到應用程式中，有關外部設備的額外佈線和連接，請參閱附錄。

CHS: 在连接插座中，您可以看到多种选择，允许您将声条连接到电视、扬声器等。**注意：**如果您要添加新的 Bang&Olufsen 扬声器，请在继续设定 Soundbar 之前，将其连接并添加到应用程序中，有关外部设备的额外布线和连接，请参阅附录。

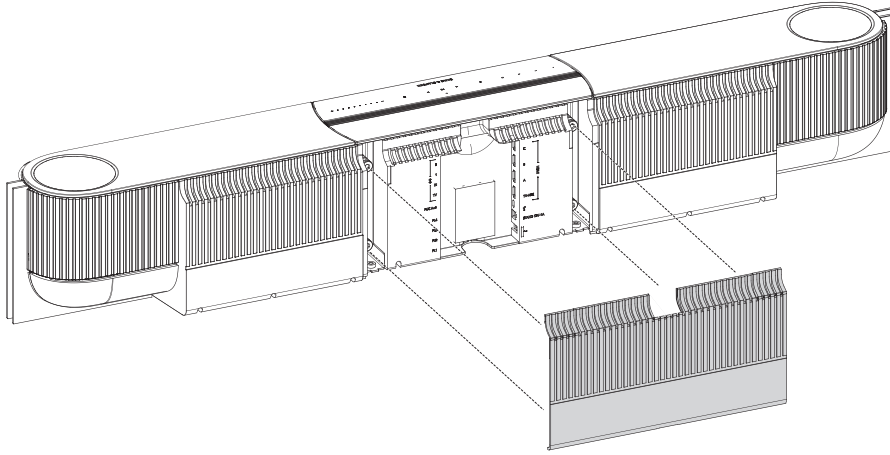
JA: 使用できる接続ソケットにはさまざまな種類があり、これを通じてサウンドバーをテレビ、スピーカーなどに接続できます。**注：**新しい Bang & Olufsenスピーカーを追加する場合は、サウンドバーの設定を続ける前に、アプリでスピーカーの接続と追加を行ってください。外部デバイスのケーブル配線と接続について詳しくは、「付録」を参照してください。

KO: 연결 소켓에는 사운드바를 TV, 스피커 등에 연결할 수 있는 다양한 옵션이 있습니다. **참고:** 새 Bang & Olufsen 스피커를 추가하는 경우 사운드바 설정을 계속하기 전에 연결하고 앱에 추가하는 것이 중요합니다. 추가 케이블링 및 외부 장치 연결에 대해서는 부록을 참조하십시오.

KO: В гнезде подключения представлен широкий ряд опций, позволяющих подключать звуковую панель к телевизору, динамикам и др.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы добавляете новые динамики Bang & Olufsen, важно подключить и добавить их в приложение до настройки звуковой панели. Информацию о дополнительных кабелях и подключении внешних устройств см. в Приложении.

PT: Na tomada de ligação, encontra uma vasta gama de opções, permitindo-lhe ligar a sua barra de som à sua TV, colunas e muito mais. **NOTA:** Se estiver a adicionar novas colunas Bang & Olufsen, é importante ligá-las e adicioná-las na aplicação, antes de continuar a configurar a sua barra de som. Para mais cablagem e ligação de dispositivos externos, consulte o Anexo.



UK: Once all cables are connected, click on all relevant connection covers.

CHT: 連接所有纜線之後，扣上所有相關連接蓋板。

CHS: 连接完所有电缆后，咔哒一声扣上所有的连接盖。

JA: すべてのケーブルを接続したら、すべての接続カバーを取り付けます。

KO: 케이블이 모두 연결되면 모든 관련 연결 덮개를 덮고 고정합니다.

RU: После того, как все кабели подключены, закройте все соответствующие крышки соединения.

PT: Quando todos os cabos estiverem ligados, clique em todas as tampas de ligação relevantes.

STEP 5

Set up in the Bang & Olufsen app

CHT: 在 Bang & Olufsen 應用程式中設定 / CHS: 在 Bang & Olufsen 应用程序中设定 / JA: Bang & Olufsenアプリでのセットアップ / KO: Bang & Olufsen 앱에서 설정 / RU: Настройка в приложении Bang & Olufsen / PT: Configurar na aplicação Bang & Olufsen

UK: Download the Bang & Olufsen app from any app store on your smartphone. Create a user account or log in. Follow the instructions in the app to add Beosound Theatre and enable your desired features. By setting up Beosound Theatre in the app, you can be sure you always have access to the latest features.

CHT: 在智慧型手機上的任何應用商店下載 Bang&Olufsen 應用程式，先建立使用者帳戶或登入，按照應用程式中的說明新增 Beosound Theatre 並啟用您想要的功能，透過在應用程式中設定 Beosound Theatre，您可以確保隨時使用最新功能。

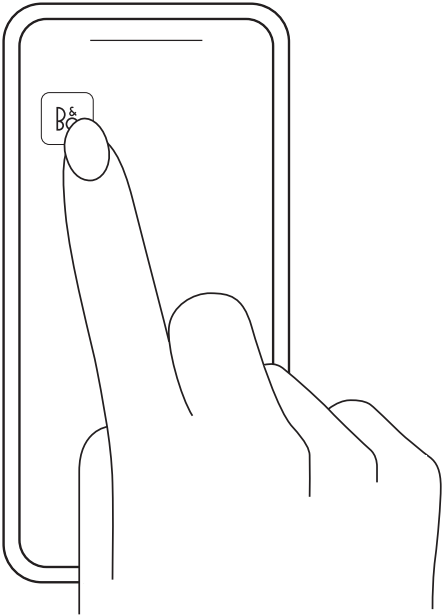
CHS: 在智能手机上的任何应用商店下载 Bang&Olufsen 应用程序，先创建用户账户或登录，按照应用程序中的说明添加 Beosound Theatre 并启用您想要的功能，通过在应用程序中设定 Beosound Theatre，您可以确保始终可以使用最新功能。

JA: スマートフォンのアプリストアからBang & Olufsenアプリをダウンロードし、ユーザーアカウントを作成するか、ログインします。アプリの指示に従ってBeosound Theatreを追加して、ご希望の機能を有効にします。アプリでBeosound Theatreを設定すると、常に最新の機能を使用できるようになります。

KO: 스마트폰의 앱 스토어에서 Bang & Olufsen 앱을 다운로드합니다. 사용자 계정을 만들거나 로그인합니다. 앱의 지침에 따라 Beosound Theatre를 추가하여 원하는 기능을 사용할 수 있습니다. 앱에서 Beosound Theatre를 설정하면 항상 최신 기능에 액세스할 수 있습니다.

RU: Загрузите приложение Bang & Olufsen из любого магазина приложений на смартфон. Создайте учетную запись пользователя или войдите в систему. Следуйте инструкциям в приложении, чтобы добавить кинотеатр Beosound и включить нужные функции. После настройки кинотеатра Beosound в приложении у вас всегда будет доступ к новейшим функциям.

PT: Descarregue a aplicação Bang & Olufsen de qualquer loja de aplicações no seu smartphone. Crie uma conta de utilizador ou faça login. Siga as instruções na aplicação para adicionar o Teatro Beosound e ativar as funcionalidades desejadas. Ao configurar o Beosound Theatre na aplicação, pode ter a certeza de que tem sempre acesso às funcionalidades mais recentes.

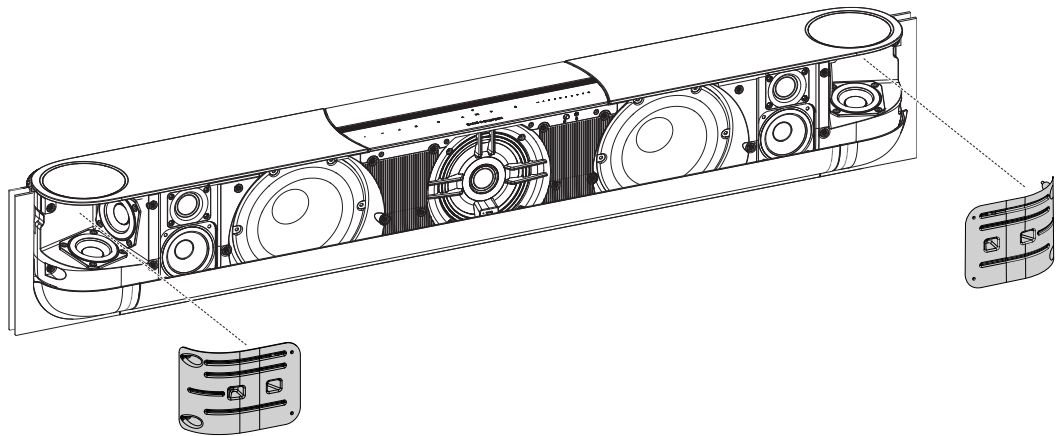


STEP 6

Listening positions

CHT: 聆聽位置 / CHS: 聆听位置 / JA: リスニングポジション /
 KO: 청취 위치 / RU: Положения прослушивания / PT: Posições de audição

6A



UK: You can optimize your sound for one or more listening positions in the Bang & Olufsen app. First, remove the protective plastic cover from the speaker drivers.

CHT: 您可以在 Bang&Olufsen 應用程式中優化一個或多個聆聽位置的聲音。首先，從揚聲器驅動單體上取下保護性塑膠蓋。

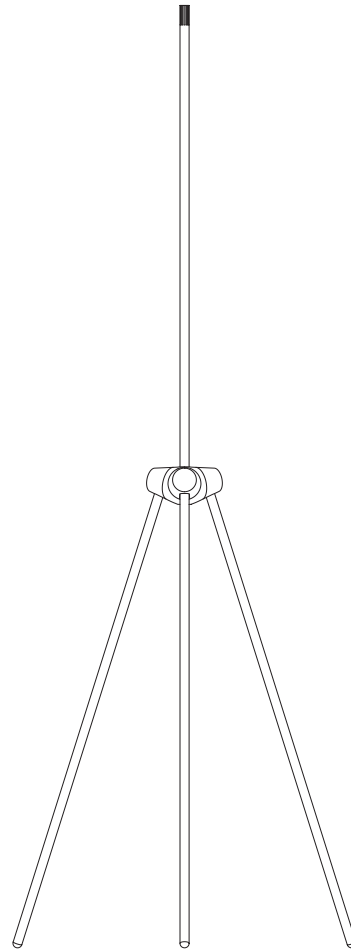
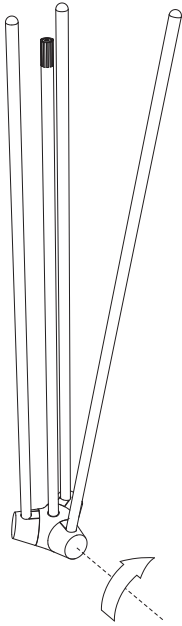
CHS: 您可以在 Bang&Olufsen 应用程序中优化一个或多个聆听位置的聲音。首先，从扬声器驱动器上取下保护性塑料盖。

JA: Bang & Olufsenアプリで、1つまたは複数のリスニングポジションにサウンドを最適化することができます。まず、スピーカードライバーの保護プラスチックカバーを外します。

KO: Bang & Olufsen 앱에서 하나 이상의 청취 위치에 맞게 사운드를 최적화할 수 있습니다. 먼저 스피커 드라이버에서 보호 플라스틱 커버를 분리합니다.

RU: В приложении Bang & Olufsen можно оптимизировать звук для одного или нескольких положений прослушивания. Сначала снимите защитную пластиковую крышку с динамиков.

PT: Pode otimizar o seu som para uma ou mais posições de audição na aplicação Bang & Olufsen. Primeiro, retire a cobertura de plástico de proteção das unidades das colunas.



UK: Unpack the microphone **6A** and unfold the legs.

CHT: 然後打開麥克風 **6A** 的包裝並展開支腳。

CHS: 然後打開麥克風 **6A** 的包裝並展開支腳。

JA: マイク **6A** を開梱し、脚を広げます。

KO: 마이크 **6A** 의 포장을 풀고 다리를 펼칩니다.

RU: Распакуйте микрофон **6A** и разложите ножки.

PT: Desembale o microfone **6A** e desdobre as pernas.

UK: Plug the microphone cable into the Soundbar then switch on by sliding the microphone switch to the far left.

CHT: 將麥克風纜線插入 Soundbar, 然後將麥克風開關滑到最左側打開麥克風。

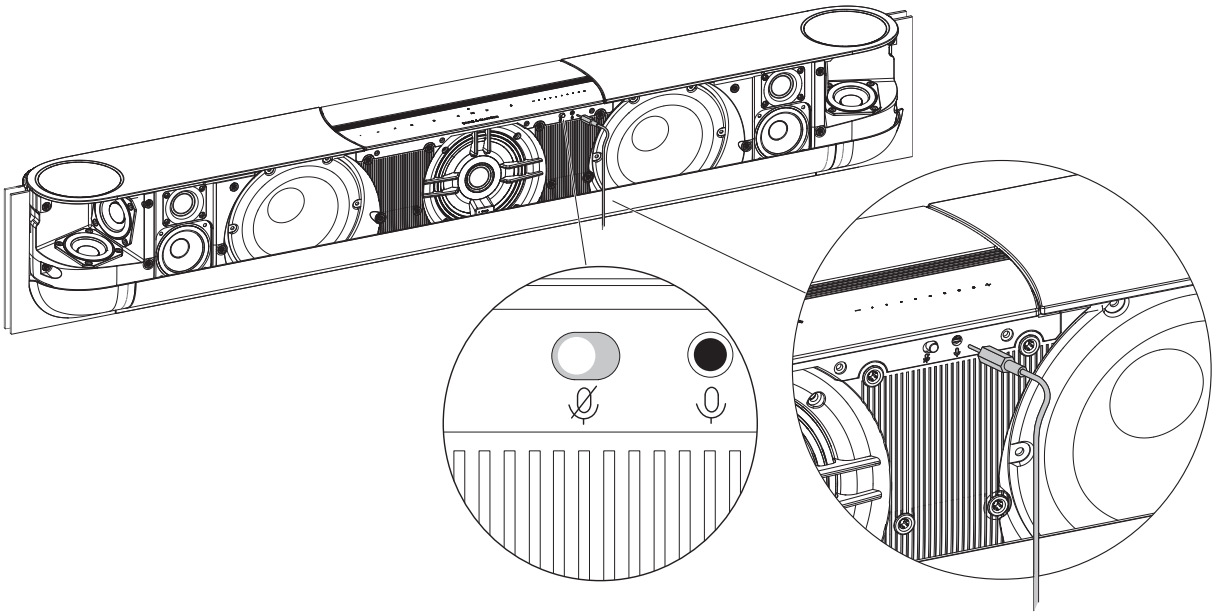
CHS: 將麦克风电缆插入 Soundbar, 然后将麦克风开关滑到最左侧, 打开麦克风。

JA: マイクケーブルをサウンドバーに接続し、スイッチを左にスライドさせて電源を入れます。

KO: 마이크 케이블을 사운드바에 꽂은 다음 마이크 스위치를 맨 왼쪽으로 밀어서 켵니다.

RU: Подключите кабель микрофона к звуковой панели, затем включите его, переместив переключатель микрофона влево.

PT: Ligue o cabo do microfone à barra de som e, em seguida, ligue deslizando o interruptor do microfone para a extrema esquerda.



UK: Place the microphone in your preferred listening spot. Go to your Bang & Olufsen app and launch the 'listening position' feature. Follow the instructions in the app. Once all listening positions have been set, remove the cable. You can add new or different listening positions whenever you wish.

CHT: 將麥克風放在您喜歡的聆聽位置後，前往您的 Bang& Olufsen 應用程式並啟動「聆聽位置」(listening position) 功能，按照應用中的說明進行操作。設定好所有聆聽位置後，拔下電纜。根據您的喜好，您可以隨時新增新的或不同的聆聽位置。

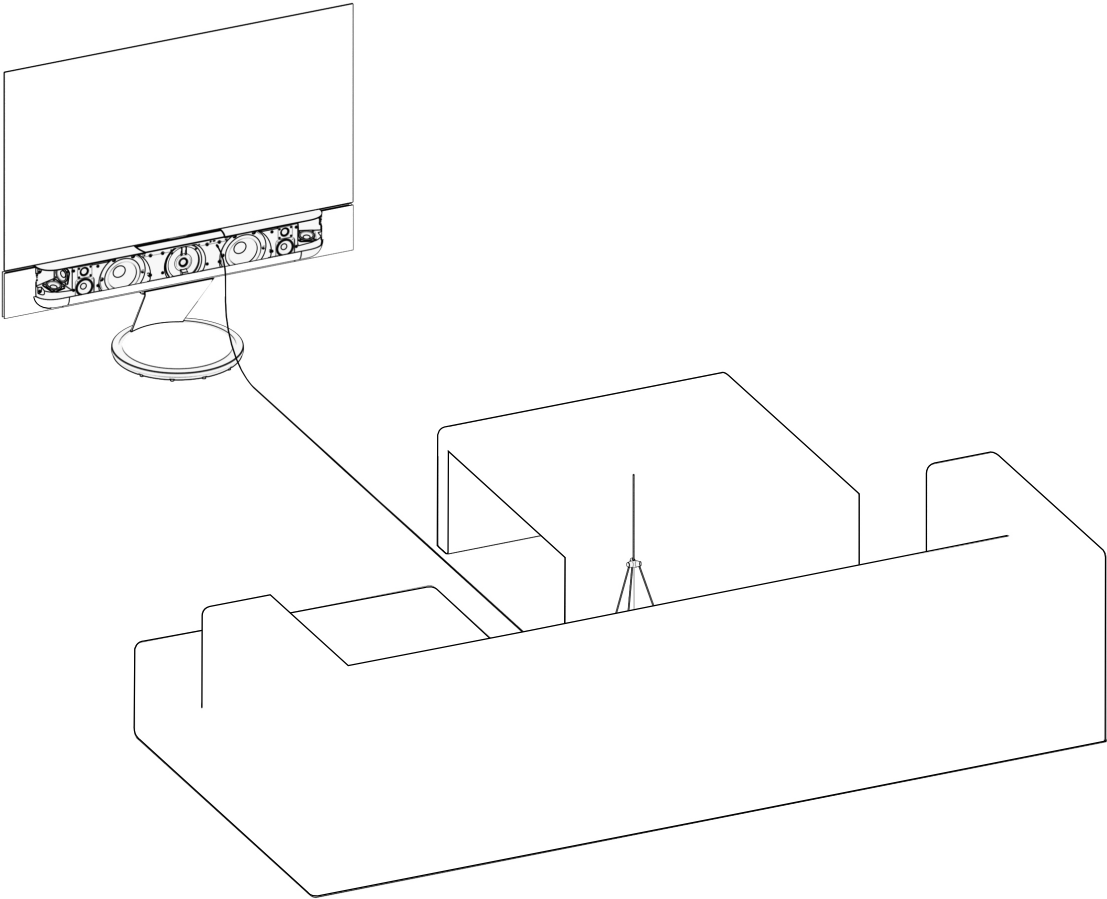
CHS: 将麦克风放在您喜欢的聆听位置后，前往您的 Bang& Olufsen 应用程序并启动“聆听位置”(listening position) 功能，按照应用中的说明进行操作。设定好所有聆听位置后，拔下电缆。根据您的喜好，您可以随时添加新的或不同的聆听位置。

JA: マイクをお好きなリスニングスポットに置きます。Bang & Olufsenアプリに移動して「リスニングポジション」を起動します。アプリの指示に従います。すべてのリスニングポジションを設定したら、ケーブルを外します。必要に応じて新しいリスニングポジションや別のリスニングポジションを追加できます。

KO: 원하는 청취 지점에 마이크를 놓습니다. Bang& Olufsen 앱으로 이동하여 '청취 위치' 기능을 실행합니다. 앱의 지침을 따릅니다. 청취 위치를 모두 설정했으면 케이블을 분리합니다. 원할 때마다 새로운 청취 위치 또는 다른 청취 위치를 추가할 수 있습니다.

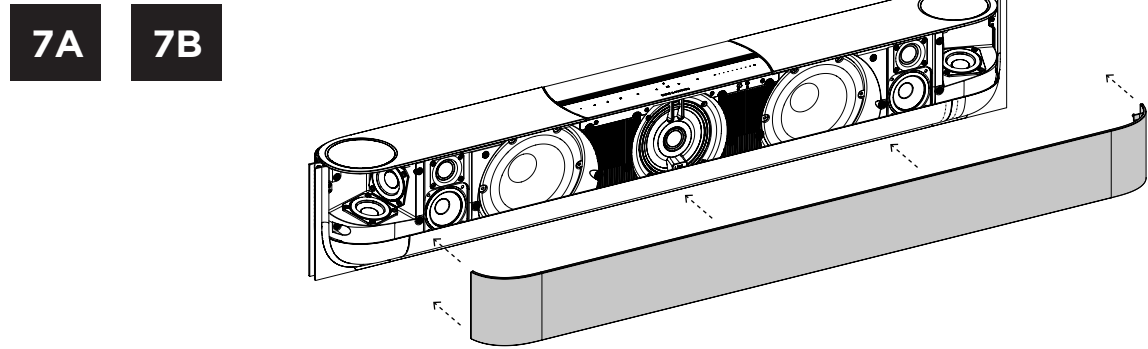
RU: Поместите микрофон в предпочитаемое место прослушивания. Откройте приложение Bang & Olufsen и запустите функцию «Положение прослушивания». Следуйте инструкциям в приложении. После установки всех положений прослушивания отсоедините кабель. Вы можете изменять или добавлять новые положения прослушивания в любое время.

PT: Coloque o microfone no seu local de audição preferido. Acesse a sua aplicação Bang & Olufsen e inicie a funcionalidade «posição de audição». Siga as instruções na aplicação. Depois de definir todas as posições de audição, retire o cabo. Pode adicionar novas ou diferentes posições de audição sempre que quiser.



STEP 7
Front cover

CHT: 前端面板 / CHS: 前盖 / JA: フロントカバー / KO: 전면 커버 / RU: Передняя панель / PT: Cobertura frontal



UK: ON: Locate the arrow on the front cover that shows you which way is up. Align the front cover pins with the sockets and push till the cover sits securely in position. Start at the centre then push the sides in. **NOTE:** Do not force the cover. If handled incorrectly, you risk breaking taps or lamellas.

CHT: ON: 找到前蓋上的指示向上的箭頭，將前蓋與插座對齊並推動，從中間開始，然後將兩側推入，直到蓋牢固到位。**注意:** 不可使用蠻力，如果不對齊可能會損壞卡榫或薄片。

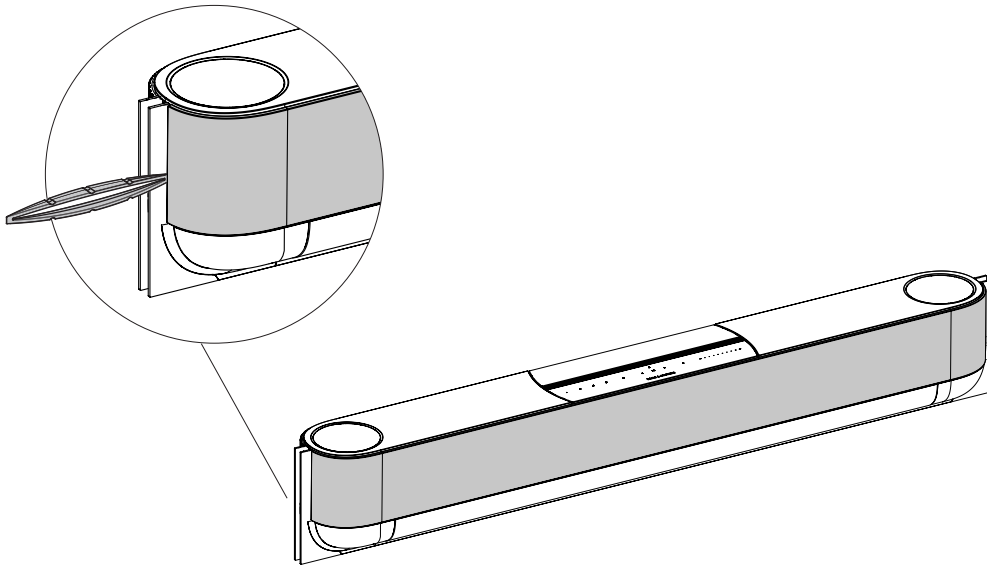
CHS: ON: 找到前蓋上的指示向上的箭头，将前盖与插座对齐并推动，从中间开始，然后将两侧推入，直到盖牢固位。**注意:** 不可使用蛮力，如果不对齐可能会损坏塞子或薄片。

JA: 取り付け: フロントカバーの矢印を確認して、どちらが上かを確認します。フロントカバーのピンをソケットに合わせて、カバーが所定の位置にしっかりと収まるまで押し込みます。最初に中央部を、次に両側を押し込んでください。**注:** カバーを無理に押し込まないでください。カバーの扱い方を間違えると、タップやラメラが破損する恐れがあります。

KO: 켜짐: 전면 커버에서 위쪽 방향을 나타내는 화살표를 찾습니다. 전면 커버 핀을 소켓에 맞추고 커버가 제자리에 단단히 고정될 때까지 누릅니다. 중앙에서 시작하여 측면을 밀어 넣습니다. **참고:** 덮개를 강제로 누르지 마십시오. 잘못 취급하면 탭이나 라멜라가 파손될 위험이 있습니다.

RU: Установка крышки. Найдите стрелку на передней крышке, которая показывает направление вверх. Совместите штифты передней крышки с отверстиями и надавите, чтобы крышка прочно встала на место. Начните с центра, затем надавите по бокам. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Не давите на крышку с усилием. При неправильном обращении можно сломать планки или ламели.

PT: LIGADO: localize a seta na cobertura frontal que lhe mostra de que forma se encontra. Alinhe os pinos da cobertura dianteira com os terminais e empurre até que a cobertura fique em posição segura. Comece no centro e, em seguida, empurre os lados para dentro. **OBSERVAÇÃO:** não force a cobertura. Se manuseado incorretamente, corre o risco de partir grampos ou lamelas.



UK: NOTE: Use the tool in microphone box **6A** to remove the front cover. Start at the sides and work your way around, then pull at the top and bottom to remove the cover completely.

CHT: 注意: 使用麥克風盒 **6A** 中的工具拆下前蓋。先從側面開始，沿著四周移動，然後從頂部和底部拉動以完全卸下蓋子。

CHS: 注意: 使用麦克风盒 **6A** 中的工具拆下前盖。先从侧面开始，沿着四周移动，然后从顶部和底部拉动以完全卸下盖子。

JA: 注: フロントカバーを外す時は、マイクの梱包箱 **6A** に入っている工具を使用します。横から差し込んで周囲をなぞり、上部と下部を引っ張ると、カバーが完全に外れます。

KO: 참고: 마이크 상자 **6A** 에 있는 도구를 사용하여 전면 커버를 제거합니다. 양쪽에서 시작하여 원하는 방향으로 작업한 후 상단과 하단을 잡아당겨 커버를 완전히 제거합니다.

RU: ПРИМЕЧАНИЕ. Используйте инструмент в коробке с микрофоном **6A** , чтобы снять переднюю крышку. Начните с боков и продолжайте по кругу, затем потяните сверху и снизу, чтобы полностью снять крышку.

PT: NOTA: Use a ferramenta na caixa de microfone **6A** para remover a tampa frontal. Comece pelas laterais e trabalhe à volta, em seguida, puxe a parte superior e inferior para retirar a tampa completamente.

APPENDIX

Cabling

CHT: 佈線 / CHS: 布线 / JA: ケーブル配線 / KO: 케이블링 / RU: Прокладка кабелей / PT: Cablagem

UK: Connect the Soundbar to a power point. If you want to add a TV screen, connect the HDMI cable to the TV ARC socket on the Soundbar and the HDMI connector marked with ARC/ eARC on your TV. There are also connection points for external sources or speakers, if you would like to add those.

CHT: 將 Soundbar 連接到電源插座。如果要增加電視螢幕，請將 HDMI 纜線連接到電視 ARC 插槽在 Soundbar 上和電視上標示 ARC/ eARC 的 HDMI 連接器上。若您想增加外部來源或揚聲器，也有適用於它們的連接點。

CHS: 将 Soundbar 连接到电源点。如果要添加电视屏幕，请连接 TV ARC 插座之间的 HDMI 线缆 Soundbar 上的电视 ARC 插座和电视上标有 ARC/eARC 的 HDMI 接口之间的 HDMI 电缆。如果您想添加外部信号源或扬声器，这里的连接点也可以使用。

JA: サウンドバーを電源に接続します。テレビ画面を追加する場合は、HDMIケーブルで、サウンドバーのARCソケットとテレビのARC/eARCと記されているHDMIコネクタを接続します。その他、外部ソースやスピーカー用の接続ポイントもあります。

KO: 사운드바를 전원 콘센트에 연결합니다. TV 스크린을 추가하려면 사운드바의 TV ARC 소켓과 TV의 ARC/eARC로 표시된 HDMI 커넥터 사이에 HDMI 케이블을 연결하십시오. 외부 소스 또는 스피커를 추가할 수 있는 연결 지점도 있습니다.

RU: Подключите звуковую панель к источнику питания. Если вы хотите добавить телевизор, подключите кабель HDMI к разъему TV ARC на звуковой панели и разъему HDMI с маркировкой ARC/eARC на телевизоре. Есть также гнезда для подключения внешних источников или динамиков, если вы захотите их добавить.

PT: Ligue a barra de som a um ponto de alimentação. Se pretender adicionar um ecrã de TV, ligue o cabo HDMI entre a tomada TV ARC na barra de som e o conector HDMI assinalado com ARC/eARC na sua TV. Existem também pontos de ligação para fontes ou colunas externas, caso pretenda adicioná-las.

on.beo.com/beosound-theatre-support



Raccolta Carta

